



Anker Innovations Limited. All rights reserved, registered in the United States and other countries.

PAP 22
Raccolta Carta



Model: T8P10
51005005590_V3

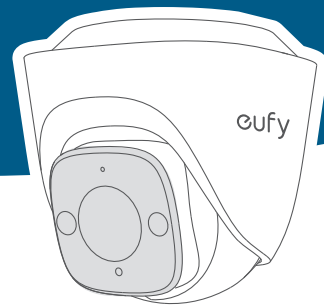


eufy

PoE Cam E41 Turret Cam Quick Start Guide



Video/User Guide/Support



Step 1. Get Items Ready

💡 Before mounting the camera, make sure your NVR is powered on and ready to connect to the camera.

For PoE Cam E41 Installation



Tools/Devices You will Need



DE Schritt 1. Bereiten Sie die benötigten Komponenten vor.

💡 Bevor Sie die Kamera montieren, stellen Sie sicher, dass Ihr NVR eingeschaltet ist und bereit ist, sich mit der Kamera zu verbinden.

ES Paso 1. Preparar los artículos

💡 Antes de montar la cámara, asegúrese de que su NVR esté encendido y listo para conectarse con la cámara.

FR Étape 1. Préparez les articles

💡 Avant de monter la caméra, assurez-vous que votre NVR est allumé et prêt à se connecter à la caméra.

IT Fase 1. Prepara gli elementi

💡 Prima di montare la telecamera, assicurarsi che il NVR sia acceso e pronto per connettersi con la telecamera.

JP ステップ 1: パッケージ内容 / 必要な工具を確認する

💡 本製品を取り付ける前に、NVR (T8N00) の電源がオンになっていて、カメラに接続する準備ができていないことを確認してください。

NL Stap 1. Artikelen voorbereiden

💡 Voordat u de camera monteert, zorg ervoor dat uw NVR is ingeschakeld en klaar is om verbinding te maken met de camera.

PT Passo 1. Prepare os itens

💡 Antes de montar a câmera, certifique-se de que seu NVR esteja ligado e pronto para conectar com a câmera.

AR الخطوة 1. تجهيز العناصر

💡 قبل تركيب الكاميرا، تأكد من أن جهاز تسجيل الفيديو الشبكي (NVR) لديك قيد التشغيل وأنه جاهز للاتصال بالكاميرا.

DE

Für PoE Cam E41 Installation

- 1 PoE Cam E41
- 2 Positionierungsschablone
- 3 Schraubenpaket
- 4 Montagehalterung
- 5 18m Ethernet-Kabel
- 6 Wasserdichtes Schutzkappenset

IT

Per l'installazione della PoE Cam E41

- 1 PoE Cam E41
- 2 Adesivo per il posizionamento
- 3 Pacchetto di viti
- 4 Supporto di montaggio
- 5 Cavo Ethernet da 18m
- 6 Pacco Copertura Impermeabile

PT

Para a Instalação da PoE Cam E41

- 1 PoE Cam E41
- 2 Autocolante de posicionamento
- 3 Pacote de parafusos
- 4 Suporte de montagem
- 5 Cabo Ethernet de 18 m
- 6 Pacote de Capa à Prova d'Água

ES

Para la instalación de la PoE Cam E41

- 1 PoE Cam E41
- 2 Plantilla de posición
- 3 Paquete de tornillos
- 4 Soporte de montaje
- 5 Cable Ethernet de 18 m
- 6 Pack de cubierta impermeable

JP

パッケージ内容（カメラ）

- 1 PoE Cam E41
- 2 位置決めステッカー
- 3 取り付け用ネジとアンカー
- 4 取り付けブラケット
- 5 イーサネットケーブル (18m)
- 6 防水用カバーパック

FR

Pour l'installation de la PoE Cam E41

- 1 PoE Cam E41
- 2 Autocollant de positionnement
- 3 Kit de vis
- 4 Support de montage
- 5 Câble Ethernet de 18 m
- 6 Pack de coques étanches

NL

Voor de installatie van PoE Cam E41

- 1 PoE Cam E41
- 2 Boorsjabloon
- 3 Schroeven
- 4 Montagebeugel
- 5 18m Ethernet-kabel
- 6 Waterdichte Hoes Verpakking

AR

لتثبيت كاميرا E41 التي تعمل بموصل طاقة غير
Ethernet (POE)

- 1 PoE Cam E41
- 2 ملصق إرشادي لتحديد المواضع
- 3 مجموعة براغ
- 4 حامل تثبيت
- 5 كابل Ethernet بطول 18 مترًا
- 6 مجموعة غطاء مقاوم للماء

DE

Werkzeuge/Geräte, die Sie benötigen

- 1 Kreuzschlitzschraubendreher
- 2 Bohrmachine
(20,6 mm & 6,3 mm)
- 3 Hammer
- 4 Leiter

IT

Strumenti/Dispositivi Necessari

- 1 Cacciavite Phillips
- 2 Trapano elettrico
- 3 Martello
- 4 Scala

PT

Ferramentas/Dispositivos que Você Precisar

- 1 Chave Phillips
- 2 Broca elétrica
(20,6 mm & 6,3 mm)
- 3 Martelo
- 4 Escada

ES

Herramientas/Dispositivos que necesitarás

- 1 Destornillador Phillips
- 2 Taladro eléctrico
(20,6 mm & 6,3 mm)
- 3 Martillo
- 4 Escalera

JP

必要な工具

- 1 プラスドライバー
- 2 電動ドリル (20.6 mm & 6.3 mm)
- 3 ハンマー
- 4 脚立

FR

Outils/Appareils dont vous aurez besoin

- 1 Tournevis cruciforme
- 2 Perceuse électrique
(20,6 mm & 6,3 mm)
- 3 Marteau
- 4 Échelle

NL

Gereedschappen/Apparaten die u nodig zult hebben

- 1 Kruiskopschroevendraaier
- 2 Boormachine
- 3 Hamer
- 4 Ladder

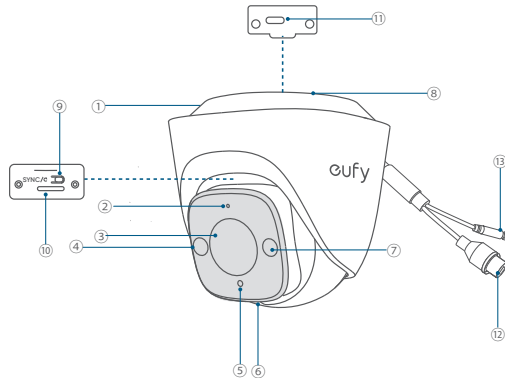
AR

أدوات/معدات ستحتاج إليها

- 1 مفك براغ فليبس (صلبية)
- 2 مثقاب كهربائي
13/16 بوصة (20.6 مم) و 1/4 بوصة (6.3 مم)
- 3 مطرقة
- 4 سلم

At a Glance

- ① Mounting Base
- ② Microphone
- ③ Camera Lens
- ④ Spotlight
- ⑤ LED Indicator
- ⑥ Speaker
- ⑦ Warning Light
- ⑧ Cable Notch
- ⑨ SYNC/Reset Button
- ⑩ SD Card Slot
- ⑪ Fusion Link Port
- ⑫ PoE Connector
- ⑬ DC Connector



DE

Auf einen Blick

- ① Montagebasis
- ② Mikrofon
- ③ Kameraobjektiv
- ④ Spotlight
- ⑤ LED-Anzeige
- ⑥ Lautsprecher
- ⑦ Warnleuchte
- ⑧ Kabelkerbe
- ⑨ SYNC/Reset-Taste
- ⑩ SD-Kartensteckplatz
- ⑪ Fusion Link Port
- ⑫ PoE-Anschluss
- ⑬ DC-Anschluss

JP

製品概要

- ① 取り付けベース
- ② マイク
- ③ カメラレンズ
- ④ スポットライト
- ⑤ LEDインジケータ
- ⑥ スピーカー
- ⑦ 警告灯
- ⑧ ケーブルノッチ
- ⑨ SYNC (同期) ボタン
- ⑩ microSDカードスロット
- ⑪ Fusion Linkポート
- ⑫ PoEコネクタ
- ⑬ DCコネクタ

ES

Vista general

- ① Base de montaje
- ② Micrófono
- ③ Lente de cámara
- ④ Foco
- ⑤ Indicador LED
- ⑥ Altavoz
- ⑦ Luz de advertencia
- ⑧ Ranura para cables
- ⑨ Botón Sincronizar/Restablecer
- ⑩ Ranura para tarjeta SD
- ⑪ Puerto de conexión Fusion Link
- ⑫ Conector PoE
- ⑬ Conector DC

NL

In een oogopslag

- ① Montagebasis
- ② Microfoon
- ③ Cameralens
- ④ Holofote
- ⑤ LED-indicator
- ⑥ Luidspreker
- ⑦ Waarschuwinglamp
- ⑧ Kabeluitsparing
- ⑨ SYNC/RESET-knop
- ⑩ SD-kaartsleuf
- ⑪ Fusion Link-poort
- ⑫ PoE-connector
- ⑬ DC-connector

FR

Aperçu rapide

- ① Base de montage
- ② Microphone
- ③ Objectif de la caméra
- ④ Projecteur
- ⑤ Voyant LED
- ⑥ Haut-parleur
- ⑦ Éclairage d'avertissement
- ⑧ Encoche pour câble
- ⑨ Bouton SYNC/RESET
- ⑩ Emplacement pour carte SD
- ⑪ Port Fusion Link
- ⑫ Connecteur PoE
- ⑬ Connecteur DC

PT

Vista geral

- ① Base de Montagem
- ② Microfone
- ③ Lente da Câmera
- ④ Holofote
- ⑤ Indicador de LED
- ⑥ Alto-falante
- ⑦ Luz de Advertência
- ⑧ Entalhe do Cabo
- ⑨ Botão SYNC/RESET
- ⑩ Slot para cartão SD
- ⑪ Porta Fusion Link
- ⑫ Conector PoE
- ⑬ Conector DC

IT

Descrizione del prodotto

- ① Base di montaggio
- ② Microfono
- ③ Obiettivo della fotocamera
- ④ Faretti
- ⑤ Indicatore LED
- ⑥ Altoparlante
- ⑦ Spia di avvertimento
- ⑧ Scanalatura per cavo
- ⑨ Pulsante SYNC/RESET
- ⑩ Slot per scheda SD
- ⑪ Porta Fusion Link
- ⑫ Connettore PoE
- ⑬ Connettore DC

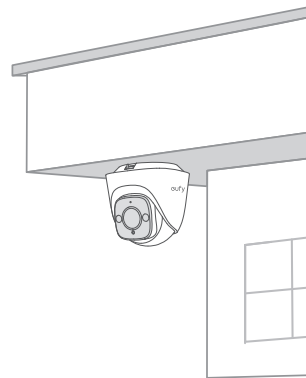
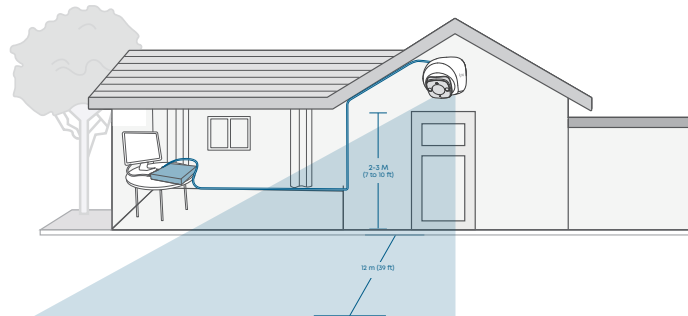
AR

نظرة سريعة

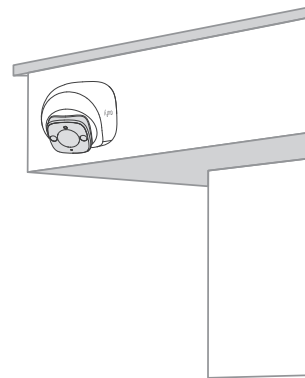
- ① قاعدة تثبيت
- ② ميكروفون
- ③ عدسة الكاميرا
- ④ كشاف إضاءة
- ⑤ مؤشر LED
- ⑥ مكبر صوت
- ⑦ مصباح تحذيري
- ⑧ فتحة الكابل
- ⑨ زر المزامنة/إعادة الضبط
- ⑩ فتحة بطاقة SD
- ⑪ منفذ Fusion Link
- ⑫ موصل طاقة عبر (Ethernet) (PoE)
- ⑬ موصل تيار مستمر

Step 2. Choose a Location

- Recommended Location:
- Height of 2 m to 3 m
- 12 m Field of View
- On the Ceiling or on a Wall



On the Ceiling



On the Wall

DE

Schritt 2. Wählen Sie einen Standort aus

Empfohlener Standort

- Höhe von 2 m bis 3 m
- Sichtfeld von 12 m
- An der Decke oder an der Wand

An der Decke An der Wand

ES

Paso 2. Elija una Ubicación

Ubicación recomendada

- Altura de 2 m a 3 m
- Campo de visión de 12 m
- En el techo o en la pared

En el techo En la pared

FR

Étape 2. Choisissez un emplacement

Emplacement recommandé

- Hauteur de 2 m à 3 m
- Champ de vision de 12 m
- Sur le plafond ou sur le mur

Au plafond Sur un mur

IT

Fase 2. Scegli una Posizione

Posizione consigliata

- Altezza da 2 m a 3 m
- Campo visivo di 12 m
- Sul soffitto o sulla parete

Sul soffitto Sul muro

JP

ステップ2: 設置場所の選択

推奨される場所:

- 高さ 2m~3m
- 視野 7m
- 天井または壁

軒下や天井に取り付ける場合 壁に取り付ける場合

NL

Stap 2. Kies een Locatie

Beste aanbevolen locatie

- Hoogte van 2 m tot 3 m
- Gezichtsveld van 12 m
- Op het plafond of op de muur

Aan het plafond Aan de muur

PT

Passo 2. Escolha uma Localização

Localização recomendada

- Altura de 2 m a 3 m
- Campo de visão de 12 m
- No teto ou na parede

No teto Na parede

الخطوة 2. اختيار الموقع

الموقع الموصى به:

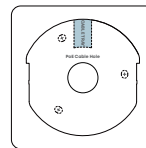
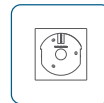
• ارتفاع يتراوح ما بين مترين و3 أمتار (ما بين 7 أقدام و10 أقدام)

• مجال رؤية يبلغ 12 مترًا (39 قدمًا)

• على السقف أو الجدار

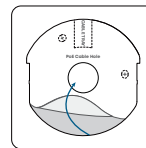
على السقف

AR

Step 3. Drill Cable Hole

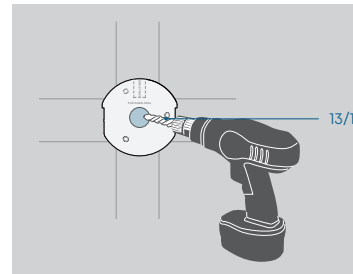
a

① Determine Cable Direction



b

② Position



③ Drill Holes

DE

Schritt 3. Kabelloch bohren

- ① Kabelrichtung bestimmen
- ② Position
- ③ Bohrlöcher

ES

Paso 3. Taladre el agujero para el cable

- ① Determinar la Dirección del Cable
- ② Posición
- ③ Taladre agujeros

FR

Étape 3. Percez un trou pour le câble

- ① Déterminez la direction du câble
- ② Positionnez l'autocollant
- ③ Percez les trous

IT

Fase 3. Praticare un foro per il cavo

- ① Determinare la Direzione del Cavo
- ② Posizione
- ③ Praticare Fori

JP

ステップ 3 : ケーブル穴を開ける

- ① ケーブルの向きを決める
- ② 取り付け位置を決める
- ③ ドリルで穴を開ける

NL

Stap 3. Boor een kabelgat

- ① Bepaal de kabelrichting
- ② Positie
- ③ Boor gaten

PT

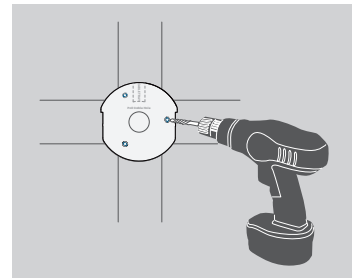
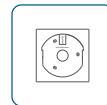
Passo 3. Perfure o Orifício para o Cabo

- ① Determine a direção do cabo
- ② Posição
- ③ Perfure os Orifícios

الخطوة 3. حفر ثقب الكابل

- ① حدد اتجاه الكابل
- ② حدد الموضع
- ③ احفر الثقوب

AR

Step 4. Drill Screw Holes

DE

Schritt 4. Bohren Sie Schraublöcher

ES

Paso 4. Perfore los agujeros para tornillos

FR

Étape 4. Percez des trous pour les vis

IT

Fase 4. Praticare i fori per le viti

JP

ステップ 4 : ネジ穴を開ける

NL

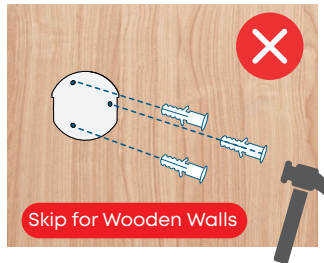
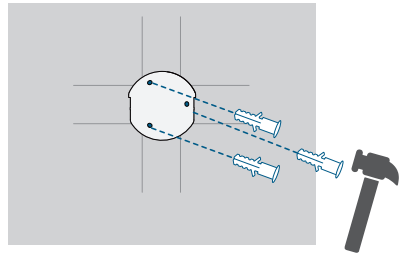
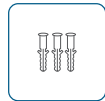
Stap 4. Boor schroefgaten

PT

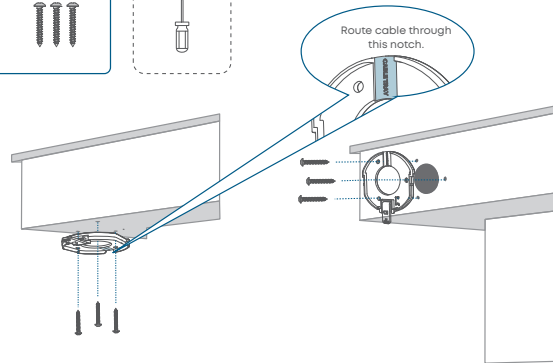
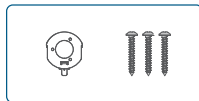
Passo 4. Perfure os Furos para Parafusos**الخطوة 4. حفر ثقوب البراغي**

AR

Step 5. Insert Anchors



Step 6. Install the Mounting Bracket



On the Ceiling

On the Wall

DE

Schritt 5. Anker einsetzen

Überspringen bei Holz-Wänden

Schritt 6. Installieren Sie die Montagehalterung

Führen Sie das Kabel durch diese Kerbe.

An der Decke An der Wand

ES

Paso 5. Insertar anclajes

Saltar sobre la pared de madera

Paso 6. Instale el soporte de montaje

Pase el cable a través de esta ranura.

En el techo En la pared

FR

Étape 5. Insérez les chevilles

Passez cette étape pour les murs en bois

Étape 6. Installez le support de fixation

Passez le câble par cette encoche.

Au plafond Sur un mur

IT

Fase 5. Inserire gli ancoraggi

Salta sulla parete di legno

Fase 6. Installa la staffa di montaggio

Instrada il cavo attraverso questa tacca.

Sul soffitto Sul muro

JP

ステップ5: アンカーを挿入する

木材などの柔らかい表面に取り付ける場合は、この手順をスキップしてください。

ステップ6: 取り付けブラケットを取り付ける

このノッチを通してケーブルを配線します。

軒下や天井に取り付ける場合 壁に取り付ける場合

NL

Stap 5. Ankers plaatsen

Overslaan voor een houten muur

Stap 6. Installeer de montagebeugel

Leid de kabel door deze inkeping.

Aan het plafond Aan de muur

PT

Passo 5. Inserir Âncoras

Saltar para a Parede de Madeira

Etapa 6. Instale o Suporte de Montagem

Passe o cabo por esta ranhura.

No teto

Na parede

الخطوة 5. إدخال خوابير التثبيت

تخط هذه الخطوة في حالة الجدران الخشبية

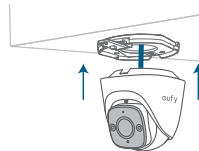
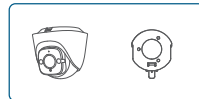
الخطوة 6. تركيب حامل التثبيت

مرر الكابل عبر هذه الفتحة.

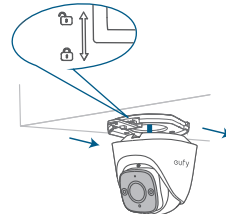
على السقف

على الجدار

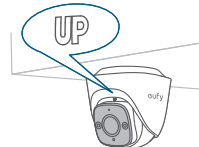
AR

Step 7. Mount the Camera**Ceiling Mounting**

①



②



③



Ensure the camera is ALWAYS positioned upright with the 'UP' mark facing upward; otherwise, the live stream image will appear upside down.

DE

Schritt 7. Montieren Sie die Kamera Deckenmontage

- Stellen Sie sicher, dass die Kamera IMMER aufrecht positioniert ist, wobei die Markierung „UP“ nach oben zeigt; andernfalls wird das Live-Stream-Bild auf dem Kopf stehend angezeigt.

ES

Paso 7. Monte la Cámara Montaje en el techo

- Asegúrese de que la cámara SIEMPRE esté posicionada verticalmente con la marca 'UP' hacia arriba; de lo contrario, la imagen de transmisión en vivo aparecerá al revés.

FR

Étape 7. Fixez la caméra Fixation au plafond

- Assurez-vous que la caméra est TOUJOURS positionnée à la verticale avec la marque 'UP' orientée vers le haut ; sinon, les images apparaîtront à l'envers.

IT

Fase 7. Montare la Telecamera Montaggio a soffitto

- Assicurarsi che la telecamera sia SEMPRE posizionata in verticale con il marchio 'UP' rivolto verso l'alto; altrimenti, l'immagine del live stream apparirà capovolta.

JP

ステップ7: カメラを取り付ける 軒下や天井への取り付けの場合

- カメラの「UP」マークが上を向いた状態であることを確認してください。そうでない場合は、カメラ映像が上下反転します。

NL

Stap 7. Monteer de Camera Plafondmontage

- Zorg ervoor dat de camera ALTIJD rechtop staat met de 'UP'-markering naar boven; anders zal het live stream-beeld ondersteboven verschijnen.

PT

Etapa 7. Monte a Câmera Montagem no teto

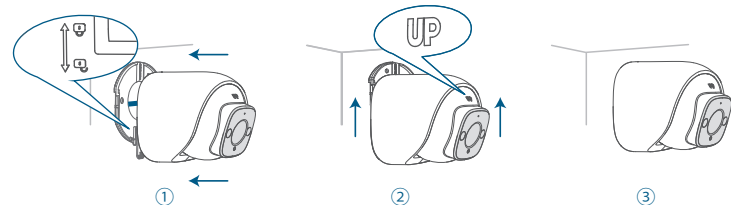
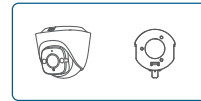
- Certifique-se de que a câmera esteja SEMPRE posicionada verticalmente, com a marca 'UP' voltada para cima; caso contrário, a imagem da transmissão ao vivo aparecerá de cabeça para baixo.

الخطوة 7. تركيب الكاميرا التركيب على السقف

- تأكد من بقاء الكاميرا في وضع مستقيم دائماً، بحيث تكون علامة "UP" متجهة إلى أعلى، وإلا ستظهر صورة البث المباشر مقلوبة.

AR

Wall Mounting



- Ensure the camera is ALWAYS positioned upright with the 'UP' mark facing upward; otherwise, the live stream image will appear upside down.

DE

Wandmontage

Stellen Sie sicher, dass die Kamera IMMER aufrecht positioniert ist, wobei die Markierung „UP“ nach oben zeigt; andernfalls wird das Live-Stream-Bild auf dem Kopf stehend angezeigt.

ES

Montaje en pared

Asegúrese de que la cámara SIEMPRE esté posicionada verticalmente con la marca 'UP' hacia arriba; de lo contrario, la imagen de transmisión en vivo aparecerá al revés.

FR

Fixation au mur

Assurez-vous que la caméra est TOUJOURS positionnée à la verticale avec la marque 'UP' orientée vers le haut ; sinon, les images apparaîtront à l'envers.

IT

Montaggio a parete

Assicurarsi che la telecamera sia SEMPRE posizionata in verticale con il marchio 'UP' rivolto verso l'alto; altrimenti, l'immagine del live stream apparirà capovolta.

JP

壁などに取り付ける場合

カメラの「UP」マークが上を向いた状態であることを確認してください。そうでない場合は、カメラ映像が上下反転します。

NL

Wandmontage

Zorg ervoor dat de camera ALTIJD rechtop staat met de 'UP'-markering naar boven; anders zal het live stream-beeld ondersteboven verschijnen.

PT

Suporte de Parede

Certifique-se de que a câmera esteja SEMPRE posicionada verticalmente, com a marca 'UP' voltada para cima; caso contrário, a imagem da transmissão ao vivo aparecerá de cabeça para baixo.

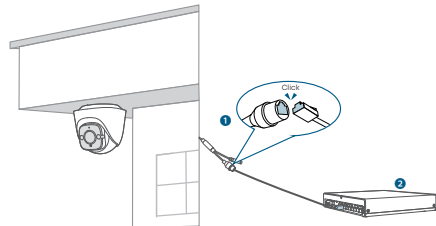
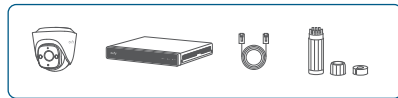
التركيب على الجدار

AR

تأكد من بقاء الكاميرا في وضع مستقيم دائماً، بحيث تكون علامة "UP" متجهة إلى أعلى، وإلا ستظهر صورة البث المباشر مقلوبة.

Step 8. Connect Camera to the NVR

- 1 Connect the camera with the Ethernet cable.
- 2 Ensure the Ethernet cable is connected to the NVR.



DE

Schritt 8. Verbinden Sie die Kamera mit dem NVR

- 1 Verbinden Sie die Kamera mit dem Ethernet-Kabel.
- 2 Stellen Sie sicher, dass das Ethernet-Kabel mit dem NVR verbunden ist.

ES

Paso 8. Conecte la cámara al NVR

- 1 Conecte la cámara con un cable Ethernet
- 2 Asegúrese de que el cable Ethernet esté conectado al NVR

FR

Étape 8. Connectez la caméra au NVR

- 1 Connectez la caméra avec un câble Ethernet
- 2 Assurez-vous que le câble Ethernet est connecté au NVR

IT

Fase 8. Collega la telecamera al NVR

- 1 Collega la telecamera con il cavo Ethernet
- 2 Assicurarsi che il cavo Ethernet sia collegato al NVR

JP

ステップ 8: カメラをNVRに接続する

- 1 イーサネットケーブルでカメラを接続します。
- 2 NVR にイーサネットケーブルが接続されていることを確認します。

NL

Stap 8. Verbind de camera met de NVR

- 1 Verbind de camera met een Ethernet-kabel
- 2 Zorg ervoor dat de Ethernet-kabel is aangesloten op de NVR

PT

Etapa 8. Conectar a câmera ao NVR

- 1 Conecte a câmera com o cabo Ethernet
- 2 Certifique-se de que o cabo Ethernet está conectado ao NVR

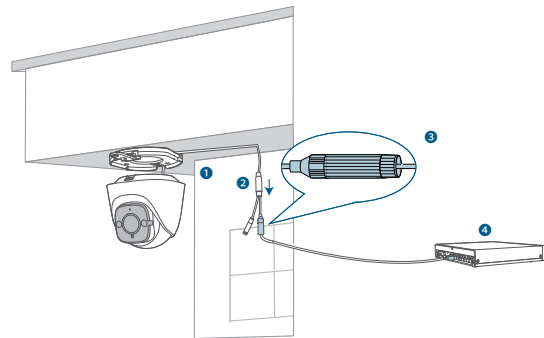
الخطوة 8. توصيل الكاميرا بجهاز تسجيل الفيديو الشبكي (NVR)

- 1 قم بتوصيل الكاميرا بكابل Ethernet.
- 2 تأكد من توصيل كابل Ethernet بجهاز تسجيل الفيديو الشبكي (NVR).

AR

If the cable connector is exposed outside...

- 1 Route the cable through the cable notch.
- 2 Ensure the connector is positioned **downward** to prevent water intrusion.
- 3 Install the waterproof cover and connect the camera with the Ethernet cable (**next page**).
- 4 Ensure the Ethernet cable is connected to the NVR.



DE

Wenn der Kabelstecker außen freiliegt...

- 1 Führen Sie das Kabel durch die vorgesehene Kabelkerbe.
- 2 Achten Sie darauf, dass der Stecker nach unten zeigt, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.
- 3 Installieren Sie die wasserdichte Abdeckung und verbinden Sie die Kamera mit dem Ethernet-Kabel (siehe nächste Seite).
- 4 Stellen Sie sicher, dass das Ethernet-Kabel mit dem NVR verbunden ist.

ES

Si el conector del cable está expuesto en el exterior...

- 1 Pase el cable por la muesca del cable.
- 2 Asegúrese de que el conector esté orientado hacia abajo para evitar la entrada de agua.
- 3 Instale la cubierta impermeable y conecte la cámara con el cable Ethernet (página siguiente).
- 4 Asegúrese de que el cable Ethernet esté conectado al NVR.

FR

Si le connecteur du câble est exposé à l'extérieur...

- 1 Faites passer le câble par l'encoche pour câble.
- 2 Assurez-vous que le connecteur est orienté vers le bas pour éviter l'intrusion d'eau.
- 3 Installez le couvercle étanche et connectez la caméra avec le câble Ethernet (page suivante).
- 4 Assurez-vous que le câble Ethernet est connecté au NVR.

IT

Se il connettore del cavo è esposto all'esterno...

- 1 Intradare il cavo attraverso la scanalatura per cavi.
- 2 Assicurarsi che il connettore sia posizionato verso il basso per evitare infiltrazioni d'acqua.
- 3 Installare la copertura impermeabile e collegare la telecamera con il cavo Ethernet (pagina successiva).
- 4 Assicurati che il cavo Ethernet sia collegato al NVR.

JP

ケーブルのコネクターが外側に露出してしまう場合は:

- 1 ケーブルをケーブルノッチに通します。
- 2 水の侵入を防ぐため、コネクタが下向きになっていることを確認します。
- 3 防水カバーを取り付けてから、イーサネットケーブルをカメラに接続します (次のページ)。
- 4 NVR にイーサネットケーブルが接続されていることを確認します。

NL

Als de kabelconnector aan de buitenkant zichtbaar is...

- 1 Leid de kabel door de kabelinkeping.
- 2 Zorg ervoor dat de connector naar beneden is gericht om waterinvoer te voorkomen.
- 3 Installeer de waterdichte hoes en verbind de camera met een Ethernet-kabel (volgende pagina).
- 4 Zorg ervoor dat de ethernetkabel is verbonden met de NVR.

PT

Se o conector do cabo estiver exposto do lado de fora...

- 1 Passe o cabo pela ranhura do cabo.
- 2 Certifique-se de que o conector esteja posicionado para baixo para evitar a entrada de água.
- 3 Instale a capa à prova d'água e conecte a câmara com o cabo Ethernet (próxima página).
- 4 Certifique-se de que o cabo Ethernet está conectado ao NVR.

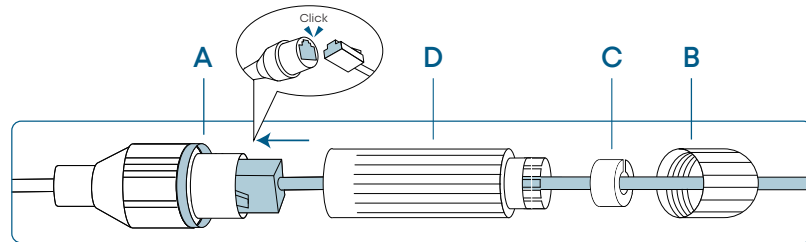
إذا كان موصل الكابل بارزاً إلى الخارج...

- 1 مرر الكابل عبر فتحة الكابل.
- 2 تأكد من توجيه الموصل إلى الأسفل لمنع تسرب الماء.
- 3 قم بتثبيت الغطاء المقاوم للماء وتوصيل الكاميرا بكابل Ethernet (الصفحة التالية).
- 4 تأكد من توصيل كابل Ethernet بجهاز تسجيل الفيديو الشبكي (NVR).

AR

Waterproofing Cable Connectors

- 1 Ensure **A** is pre-installed on the PoE connector of the camera.
- 2 Route the Ethernet cable through these components in order: **B**, **C** and **D**.
- 3 Plug the Ethernet cable into the camera PoE connector.
- 4 Attach **D** with the camera PoE connector, and twist to lock.
- 5 Insert **C** into **D**, and rotate **B** to secure it to **D**.



The shape of the waterproof cover and the connector may vary slightly.

Wasserdichte Kabelverbinder

- 1 Stellen Sie sicher, dass Teil **A** am PoE-Anschluss der Kamera vorinstalliert ist.
- 2 Führen Sie das Ethernet-Kabel in der folgenden Reihenfolge durch die Komponenten: **B**, **C** und **D**.
- 3 Schließen Sie das Ethernet-Kabel an den PoE-Anschluss der Kamera an.
- 4 Befestigen Sie Teil **D** am PoE-Anschluss der Kamera und drehen Sie es, um es zu verriegeln.
- 5 Setzen Sie Teil **C** in Teil **D** ein und drehen Sie Teil **B**, um es an Teil **D** zu sichern.

 Die Form der wasserdichten Schutzkappen und des Steckverbinders kann leicht variieren.

Conectores de cables impermeables

- 1 Asegúrese de que **A** esté preinstalado en el conector PoE de la cámara.
- 2 Pase el cable Ethernet a través de estos componentes en el siguiente orden: **B**, **C** y **D**.
- 3 Conecte el cable Ethernet al conector PoE de la cámara.
- 4 Conecte **D** al conector PoE de la cámara y gírelo para bloquearlo.
- 5 Inserte **C** en **D** y gire **B** para fijarlo en **D**.

 La forma de la cubierta impermeable y el conector pueden variar ligeramente según el kit que reciba.

Connecteurs de câbles étanches

- 1 Assurez-vous que **A** est pré-installé sur le connecteur PoE de la caméra.
- 2 Faites passer le câble Ethernet à travers ces composants dans cet ordre : **B**, **C** et **D**.
- 3 Branchez le câble Ethernet dans le connecteur PoE de la caméra.
- 4 Fixez **D** au connecteur PoE de la caméra et tournez pour verrouiller.
- 5 Insérez **C** dans **D**, puis faites tourner **B** pour le fixer à **D**.

 La forme de la coque étanche et du connecteur peut légèrement varier en fonction du kit que vous recevez.

Connettori per Cavi Impermeabili

- 1 Assicurarsi che **A** sia preinstallato sul connettore PoE della telecamera.
- 2 Instrada il cavo Ethernet attraverso questi componenti nell'ordine: **B**, **C** e **D**.
- 3 Collega il cavo Ethernet al connettore PoE della telecamera.
- 4 Collega **D** al connettore PoE della fotocamera e ruota per bloccare.
- 5 Inserire **C** in **D** e ruotare **B** per fissarlo a **D**.

 La forma della copertura impermeabile e del connettore può variare leggermente a seconda del kit ricevuto.

防水用カバーの取り付け手順

- 1 **A** をカメラの PoE コネクタにあらかじめ取り付けます。
- 2 **B**、**C**、**D** の順にイーサネットケーブルを通します。
- 3 イーサネットケーブルをカメラの PoE コネクタに差し込みます。
- 4 **D** をカメラの PoE コネクタに取り付け、ひねってロックします。
- 5 **C** を **D** に挿入し、**B** を回して **D** に固定します。

 防水カバーとコネクタの形状が実物と多少異なる場合があります。

Waterdichte Kabelconnectoren

- 1 Zorg ervoor dat **A** vooraf is geïnstalleerd op de PoE-connector van de camera.
- 2 Leid de Ethernet-kabel door deze componenten in de volgende volgorde: **B**, **C** en **D**.
- 3 Steek de Ethernet-kabel in de PoE-aansluiting van de camera.
- 4 Bevestig **D** aan de PoE-connector van de camera en draai om te vergrendelen.
- 5 Plaats **C** in **D** en draai **B** om het aan **D** te bevestigen.

 De vorm van de waterdichte afdekking en de connector kan enigszins verschillen afhankelijk van de kit die u ontvangt.

Conectores de Cabos à Prova d'Água

- 1 Certifique-se de que **A** esteja pré-instalado no conector PoE da câmara.
- 2 Passe o cabo Ethernet através dessas componentes na seguinte ordem: **B**, **C** e **D**.
- 3 Conecte o cabo Ethernet ao conector PoE da câmara.
- 4 Conecte o item **D** ao conector PoE da câmara e gire para travar.
- 5 Insira **C** em **D** e gire **B** para fixá-lo em **D**.

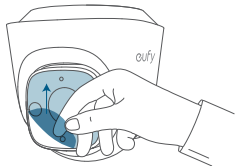
 A forma da capa à prova d'água e do conector pode variar ligeiramente dependendo do kit que você receber.

تأمين موصلات الكابلات ضد الماء

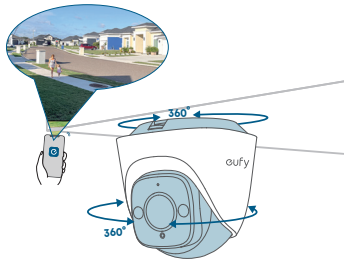
- 1 تأكد من تثبيت **A** مسبقاً في موصل الطاقة عبر Ethernet (PoE) الخاص بالكاميرا.
- 2 مرر كابل Ethernet عبر الأجزاء التالية بالترتيب: **B**، **C**، و **D**.
- 3 قم بتوصيل كابل Ethernet بـ موصل الطاقة عبر Ethernet (PoE) الخاص بالكاميرا.
- 4 قم بتوصيل **D** بـ موصل الطاقة عبر Ethernet (PoE) الخاص بالكاميرا، ثم لفه لتفطه.
- 5 أدخل **C** في **D**، ثم لف **B** لتثبيته في **D**.

 قد يختلف شكل الغطاء المقاوم للماء والموصل قليلاً.

Step 9. Adjust the Camera Field of View



1 Remove the Protective Film



2 • Rotate the Camera to the Optimal Angle
• Check the Live Stream in the App

DE Schritt 9. Passen Sie das Kamerablickfeld an

- 1 Entfernen Sie die Schutzfolie
- 2 • Drehen Sie die Kamera in den optimalen Winkel.
• Überprüfen Sie den Live-Stream in der App

ES Paso 9. Ajuste el campo de visión de la cámara

- 1 Retire la película protectora
- 2 • Ajuste la perilla o los tornillos para obtener un ángulo óptimo
• Verifica la transmisión en vivo en la aplicación

FR Étape 9. Réglez le champ de vision de la caméra

- 1 Retirez le film protecteur
- 2 • Réglez le bouton ou les vis pour obtenir un angle optimal
• Consultez les images en direct dans l'application

IT Fase 9. Regolare il Campo Visivo della Telecamera

- 1 Rimuovere la pellicola protettiva
- 2 • Regolare la manopola o le viti per ottenere un'angolazione ottimale
• Controlla lo streaming live nell'app

JP ステップ9: カメラの画角を調整

- 1 保護フィルムを剥がします。
2. アプリでライブ映像を確認しながら、カメラを最適な視野角に回転させます。

NL Stap 9. Pas het Cameragezichtsvel aan

- 1 Verwijder de beschermfolie
- 2 • Stel de knop of schroeven af om een optimale hoek te krijgen
• Controleer de live stream in de app

PT Passo 9. Ajuste o Campo de Visão da Câmera

- 1 Remova a película protetora
- 2 • Ajuste o botão ou os parafusos para obter um ângulo ideal
• Verifique a transmissão ao vivo no aplicativo

AR الخطوة 9. ضبط مجال رؤية الكاميرا

- 1 أزل غشاء الحماية
- 2 • قم بتدوير الكاميرا إلى الزاوية المثالية
• تحقق من البث المباشر في التطبيق

Important Safety Instructions

- The recommended temperature range for T8P10 and accessories is -30°C to 50°C.
- Unless specifically indicated that it is safe to do so in the user guide or instruction manual, do not use the devices in an environment that exceeds the recommended low or high temperature.
- Unless specifically indicated that it is safe to do so in the user guide or instruction manual, avoid exposing your devices to direct sunshine or excessively wet environments.
- Do not use the product in any way other than described herein in order to avoid personal injury or property damage.
- Users should comply with the laws and regulations of the corresponding countries and regions where the equipment is located (used), abide by professional ethics, pay attention to safety obligations, and strictly prohibit the use of our products or equipment for any illegal purposes. Our company will not be responsible for any violators' legal liability under any circumstances.

Notice

Declaration of Conformity



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2014/65/EU. For the declaration of conformity, visit the website: <https://support.eufy.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>.

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this device is in compliance with The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. For the Statement of Compliance, visit the website <https://www.eufy.com/uk/psti-related>.

The following importer is the responsible party (contact for EU matters only):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Your product is designed and manufactured with high-quality materials and components, which can be recycled and reused.



This symbol means the product must not be discarded as household waste and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling help protect natural resources, human health, and the environment. For more information on the disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Der empfohlene Temperaturbereich für T8P10 und Zubehör liegt bei -30°C bis 50°C.
- Sofern im Benutzerhandbuch oder in der Bedienungsanleitung nicht ausdrücklich angegeben ist, dass es sicher ist, dies zu tun, verwenden Sie die Geräte nicht in einer Umgebung, die die empfohlenen niedrigen oder hohen Temperaturen überschreitet.
- Sofern in der Bedienungsanleitung oder im Handbuch nicht ausdrücklich angegeben wird, dass es sicher ist, vermeiden Sie es, Ihre Geräte direktem Sonnenlicht oder übermäßig feuchten Umgebungen auszusetzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht anders als hier beschrieben, um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden.
- Benutzer sollten die Gesetze und Vorschriften der entsprechenden Länder und Regionen, in denen sich das Gerät befindet (verwendet wird), einhalten, berufliche Ethik beachten, auf Sicherheitsverpflichtungen achten und die Nutzung unserer Produkte oder Geräte für jegliche illegale Zwecke strikt untersagen. Unser Unternehmen ist unter keinen Umständen für die gesetzliche Haftung von Verstößen verantwortlich.

Hinweis

Konformitätserklärung



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen an die Funkstörungen der Europäischen Gemeinschaft.

Hiermit erklärt Anker Innovations Limited, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2014/65/EU entspricht. Für die Konformitätserklärung besuche bitte die Webseite: <https://support.eufy.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>.

Der folgende Importeur ist verantwortlich (nur für EU-Belange):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Das Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer entsprechenden Sammelstelle zum Recycling abgegeben werden muss. Ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling tragen zum Schutz natürlicher Ressourcen und zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden bei. Weitere Informationen zu Entsorgung und Recycling des Produkts erhalten Sie von der Gemeinde vor Ort, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Instrucciones de seguridad importantes

- El rango de temperatura recomendado para el T8P10 y sus accesorios es de -30°C a 50°C.
- A menos que se indique específicamente que es seguro hacerlo en la guía del usuario o el manual de instrucciones, no utilice los dispositivos en un entorno que exceda la temperatura mínima o máxima recomendada.
- A menos que se indique específicamente en la guía del usuario o manual de instrucciones que es seguro hacerlo, evite exponer sus dispositivos a la luz solar directa o ambientes excesivamente húmedos.
- No use el producto de ningún modo diferente a lo descrito en este documento para evitar lesiones personales y daños materiales.
- Los usuarios deben cumplir con las leyes y regulaciones de los países y regiones correspondientes donde se encuentre (utilice) el equipo, respetar la ética profesional, prestar atención a las obligaciones de seguridad y se prohíbe estrictamente el uso de nuestros productos o equipos para cualquier propósito ilegal. Nuestra empresa no se hace responsable legal de ningún incumplimiento bajo ninguna circunstancia.

Aviso

Declaración de conformidad



Este producto cumple con los requisitos en materia de radiointerferencias de la Comunidad Europea.

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las Directivas 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2014/65/UE. Para consultar la declaración de conformidad, visite el sitio web: <https://support.eufy.com/s/article/Recommend?type=Download&secondType=doc>.

El siguiente importador es la parte responsable (contacto solo para la UE):
Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de gran calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo indica que el producto no debe tirarse como si fuera un residuo doméstico, sino que debe depositarse en los puntos de recogida adecuados para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de la eliminación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de retirada de desechos o el establecimiento donde compró el producto.

Consignes de sécurité importantes

- La plage de température recommandée pour le T8P10 et ses accessoires est de -30 °C à 50 °C.
- Sauf indication spécifique dans le guide de l'utilisateur ou le manuel d'instructions confirmant qu'il est sûr de le faire, n'utilisez pas les appareils dans un environnement qui dépasse la plage de température recommandée, qu'elle soit basse ou élevée.
- À moins qu'il ne soit spécifiquement indiqué dans le guide de l'utilisateur ou le manuel d'instruction que cela est sûr à faire, évitez d'exposer votre appareil à la lumière directe du soleil ou à des environnements excessivement humides.
- N'utilisez pas le produit d'une autre manière que celle décrite ici afin d'éviter des blessures ou des dommages matériels.
- Les utilisateurs doivent se conformer aux lois et règlements des pays et régions où l'équipement est situé (utilisé), respecter l'éthique professionnelle, prêter attention aux obligations de sécurité et interdire strictement l'utilisation de nos produits ou équipements à des fins illégales. Notre société ne sera en aucun cas responsable de la responsabilité légale des contrevenants.

Avis

Déclaration de conformité



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2014/65/UE. Pour consulter la déclaration de conformité, visitez le site Web suivant : <https://support.eufy.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>.

L'importateur suivant est la partie responsable (contact pour les questions européennes uniquement):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité recyclables et réutilisables.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers et qu'il doit être remis à un centre de collecte approprié pour le recyclage. Une élimination et un recyclage appropriés contribuent à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, le service d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Importanti Istruzioni Per La Sicurezza

- L'intervallo di temperatura raccomandato per T8P10 e gli accessori è -30°C a 50°C.
- A meno che non sia specificamente indicato che è sicuro farlo nella guida dell'utente o nel manuale di istruzioni, non utilizzare i dispositivi in un ambiente che supera la temperatura minima o massima raccomandata.
- A meno che non sia specificamente indicato come sicuro da fare nella guida utente o nel manuale di istruzioni, evitare di esporre i propri dispositivi alla luce diretta del sole o ad ambienti eccessivamente umidi.
- Non utilizzare il prodotto in modi diversi da quanto qui descritto al fine di evitare lesioni personali o materiali.
- Gli utenti devono rispettare le leggi e i regolamenti dei paesi e delle regioni corrispondenti in cui si trova (viene utilizzata) l'attrezzatura, attenersi all'etica professionale, prestare attenzione agli obblighi di sicurezza e sono severamente vietati l'uso dei nostri prodotti o attrezzature per qualsiasi scopo illegale. La responsabilità legale dei trasgressori non potrà essere in alcun caso attribuita alla nostra azienda.

Avviso

Dichiarazione di conformità



Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea relativi alle interferenze radio.

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle Direttive 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2014/65/UE. Per la dichiarazione di conformità, visitare il sito Web: <https://support.eufy.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>.

Il seguente importatore è la parte responsabile (contatto esclusivamente per le questioni pertinenti all'UE):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Il prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo. Un corretto smaltimento e riciclo aiuta a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclo, contattare il comune locale, il servizio di smaltimento o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

安全にご使用いただくために

本製品を使用する際には、以下の警告・注意事項を必ずお守りください。警告・注意事項に従わない場合、火事や火傷、感電、怪我等の重大な事故につながる恐れがあります。また、本書は大切に保管してください。

警告：誤った取扱いにより、使用者が死亡または重症を負う可能性がある場合に関する注意事項

- 取扱説明書記載の方法でのみ使用すること。また、取扱説明書記載の付属品ののみを使用すること。
- 本製品は玩具ではありません。お子様や監督が必要な方は、安全な使い方を指導・説明できる方の監視のもと使用すること。お子様や監督が必要な方の手の届かない安全な場所に保管すること。
- 本製品とアクセサリーの推奨動作温度範囲 (-30℃～50℃) を守って使用すること。
- 感電、怪我につながる恐れがあるため、落雷発生時、本製品に触れないこと。
- 過熱を防ぐため、製品本体の通気孔を塞がず、周囲には常に十分なスペースを確保すること。
- 発熱や発火、感電につながる恐れがあるため、電源プラグやケーブルをコンセントの根元まで確実に差し込んで使用すること。また、差し込み口のゆるいコンセントには接続しないこと。
 - ケーブルの取扱時には、以下の点を守ること。
 - 引っ張らない
 - 物で挟まない
 - 傷つけない
 - 束ねない

- 電熱器具の近くに配線しない
- 破損させない
- 物を載せない
- 端子を変形させない
- 無理に差し込むと製品やケーブルが破損する恐れがあるため、ケーブルの端子の形状を確認して正しい向きで差し込むこと。
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、落下に十分注意して使用すること。落下等により大きな衝撃を与えた場合、直ちに使用を中止すること。
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、本製品を絶対に分解・改造・修理しないこと。
- 本製品の故障時は、弊社カスタマーサポートまでご連絡ください。"
- 火事や爆発、腐食、怪我につながる恐れがあるため、下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
 - 破損、製品入出力ポートへの異物付着
 - 変形、膨張、発煙、異臭、異音、異常発熱、液漏れ
 - 通電異常
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、下記の場所で使用・保管しないこと。
 - 過度に強い直射日光下、火気のある場所
 - 熱がこもりやすい環境（毛布や布団の中、暖房器具のそばなど）
 - 湿気やほこりの多い場所、水気のある場所
 - 冷気があたる場所やエアコンの吹き出し口の近く
 - 調理台やキッチンなど油や油煙にあたる場所

- 電波と磁気の発生源となる場所、気圧が極端に低い場所
- 日光、蛍光灯やその他、極端に明るい光源が直接カメラの視野に入る場所
- 不安定な場所
- 屋外設置時、積雪による落下の可能性があるため、製品本体に適切な防雪対策をすること。
- 天井または壁への取り付け工事が正しく行われないと、落下や転倒、火事、感電につながる恐れがあるため、必ず以下の事項を守ること。
 - 天井または壁の強度を確認し、十分な耐荷重があることを確認する
 - 振動や衝撃が伝わる場所には設置しない
 - 専門業者または十分な知識のある方が設置を行う
 - 安全な足場を確保して設置を行う
 - 設置時は本製品が落下しないよう、確実に固定する
 - 付属品のアクセサリを使用し、不適切な固定方法（両面テープ、簡易フックなど）は絶対に使用しない
 - ネジのゆるみや金具の劣化がないかを定期的に点検し、異常を発見した場合は、直ちに使用を中止し、再固定または交換する
 - ケーブルが吊り下げ部分に挟まれたり、引っ張られたりしないよう配線を整理する
- お子様がケーブルに絡まり、怪我や窒息する恐れがあるため、ケーブルはお子様の手が届かない場所（1メートル以上離れた場所）に置くこと。
- 思わぬ事故や故障につながる恐れがあるため、本製品の上にものを載せないこと。
- ショートの原因となるため、入出力ポートにピンなどの金属類を差し込まないこと。また、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しないこと。

- 長期間使用しない場合は、本製品のプラグを抜くこと。
- 怪我や重症につながる恐れがあるため、製品の付属品（取り付けネジやボルトなど）を誤って飲み込まないように、小さいお子様の手が届かない場所に置くこと。万が一飲み込んでしまった場合は、直ちに医師に相談すること。

：高温注意

注意：誤った取扱いをした時に、使用者が損害を負う恐れがある場合に関する注意事項

- 本製品の取り扱いには常に注意を払い、レンズに素手で触れないこと。
- 本製品のお手入れやメンテナンス・移動の際は、必ず電源をオフにし、充電機器をコンセントから抜くこと。また、本製品からすべての接続機器を取り外すこと。
- お手入れ時は、糸くずの出ない柔らかい布で優しく拭くこと。クリーニングに液体、気体、可燃性の洗剤を使用しないこと。
- レンズのコーティング材を損傷するため、洗剤でレンズを洗淨しないこと。
- 落下による怪我や床面の傷つきの恐れがあるため、本体を運ぶときはしっかり持ち、レンズには触れないこと。
- 故障の原因や、データの破損・消失につながる恐れがあるため、データ転送中に、接続機器の電源を切ったり、リセットしないこと。
- アプリの機能を利用する際に、アプリ内の注意事項を確認のうえ使用すること。
- 外部機器を接続する場合は、各機器の取扱説明書をよく読み、説明に従って接続すること。
- 製品の可動部に無理な力を加えないこと。

- 本製品から発生する電磁波が、ペースメーカーや植込み型除細動器 (ICD) などの医療機器の動作に影響を及ぼす可能性があります。製品によっては磁石を含む場合があるため、医療機器との間には必ず安全な距離を保つこと。



本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体の指示に従ってください。

免責

- 本製品にはガラス部品や精密部品が数多く使われています。輸送の際には、衝撃による故障防止のため、次のように取り扱ってください。
- 運送業者 (宅配業者他) にご相談のうえ、衝撃が伝わらないように本製品の周囲を保護し、堅固なダンボール箱に入れ、精密機器であることを告げて輸送を依頼してください。
- お客様が輸送の際に発生した故障に関する保証は一切できかねますので、予めご了承ください。
- 本製品は、全ての機器との接続動作を保証するものではありません。
- 配線を誤ったことによる損失、逸失利益等が発生した場合でも、いかなる責任も負いかねます。
- 本製品の使用または使用不能から生じる付随的な損害 (記録内容の変化・消失、事業利益の損失、事業の中断など) に関して、当社は一切の責任を負いません。大切なデータは必ずバックアップを取ってください。

- 本製品の使用者は、本製品が使用される国・地域の法令を遵守し、職業倫理を守り、安全義務に留意するものとし、本製品の違法な目的での使用を固く禁じられています。当社は、いかなる場合においても、違反者の法的責任について一切の責任を負いません。
- 本製品は犯罪抑止を目的とした製品であり、犯罪防止、事故回避を保証するものではありません。また、個人情報の取得を目的とした使用を意図したものではありません。本製品の使用中に発生した犯罪行為や事故などによるいかなる損害に対して、当社は一切の責任を負いかねますので、予めご了承ください。
- 本書の記載内容を守らないことにより生じた損害に関して、当社は一切の責任を負いません。

Belangrijke Veiligheidsinstructies

- Het aanbevolen temperatuurbereik voor T8P10 en accessoires is -30°C tot 50°C.
- Tenzij specifiek aangegeven in de gebruikershandleiding of instructiehandleiding dat het veilig is om te doen, gebruik de apparaten niet in een omgeving die de aanbevolen lage of hoge temperatuur overschrijdt.
- Tenzij specifiek aangegeven in de gebruikershandleiding of instructiehandleiding dat het veilig is om dit te doen, vermijd blootstelling van uw apparaten aan direct zonlicht of overdreven natte omgevingen.
- Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is beschreven om letsel of schade aan eigendommen te voorkomen.
- Gebruikers moeten zich houden aan de wetten en regels van de betreffende landen en regio's waar de apparatuur zich bevindt (wordt gebruikt), de professionele ethiek naleven, aandacht besteden aan veiligheidsverplichtingen, en het gebruik van onze producten of apparatuur voor illegale doeleinden strikt verboden. Ons bedrijf is onder geen enkele omstandigheid verantwoordelijk voor de wettelijke aansprakelijkheid van overtreders.

Kennisgeving

Verklaring van conformiteit



Dit product voldoet aan de EU-vereisten met betrekking tot radio-interferentie.

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2014/65/EU. De verklaring van conformiteit vindt u op de website: <https://support.eufy.com/s/article/Recommend?type=Download&secondType=doc>.

De volgende importeur is de verantwoordelijke partij (alleen voor EU-zaken contact opnemen):
Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Uw product is ontworpen en geproduceerd met hoogwaardige materialen en componenten die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Dit symbool betekent dat dit product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor recycling. Door dit product op de juiste manier te verwijderen en te recyclen, draagt u bij aan de bescherming van natuurlijke hulpbronnen, de gezondheid van de mens en het milieu. Neem voor meer informatie over de verwijdering en recycling van dit product contact op met uw gemeente, het afvalverwijderingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Instruções de Segurança Importantes

- A faixa de temperatura recomendada para T8P10 e acessórios é de -30°C a 50°C.
- A menos que seja especificamente indicado no guia do usuário ou no manual de instruções que é seguro fazê-lo, não utilize os dispositivos em um ambiente que exceda a temperatura mínima ou máxima recomendada.
- A menos que seja especificamente indicado como seguro no guia do usuário ou manual de instruções, evite expor seus dispositivos à luz solar direta ou ambientes excessivamente úmidos.
- Não utilize o produto de forma diferente da descrita neste documento para evitar lesões ou danos materiais.
- Os usuários devem cumprir as leis e regulamentações dos países e regiões correspondentes onde o equipamento está localizado (em uso), respeitar a ética profissional, observar as obrigações de segurança e é estritamente proibido o uso de nossos produtos ou equipamentos para qualquer finalidade ilegal. Em nenhuma circunstância será a nossa empresa responsável por qualquer responsabilidade legal dos infratores.

Aviso

Declaração de Conformidade



Este produto cumpre as normas de interferências de rádio da Comunidade Europeia.

Por meio deste, a Anker Innovations Limited declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Diretivas 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2014/65/EU. Para consultar a declaração de conformidade, visite o site: <https://support.eufy.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>.

O importador seguinte é a entidade responsável (contacte apenas para questões no âmbito da UE):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo significa que o produto não deve ser eliminado como lixo doméstico e deve ser entregue numa instalação de recolha apropriada para reciclagem. A eliminação e a reciclagem adequadas ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o ambiente. Para obter mais informações sobre a eliminação e a reciclagem deste produto, contacte o seu município, os serviços de eliminação ou o local de compra do produto.

تعليمات مهمة للسلامة

- يتراوح نطاق درجة الحرارة الموصى به لجهاز T8P10 وملحقاته ما بين 30- درجة مئوية و 50 درجة مئوية (ما بين 22- درجة فهرنهايت و 122 درجة فهرنهايت).
- تجنب استخدام الأجهزة في بيئة تتجاوز درجة الحرارة المنخفضة أو المرتفعة الموصى بهما، ما لم تتم الإشارة صراحةً في دليل المستخدم أو دليل التعليمات إلى أنه من الأمن القيام بذلك.
- تجنب تعريض أجهزةك لأشعة الشمس المباشرة أو البيئات الرطبة زيادة عن اللازم، ما لم تتم الإشارة صراحةً في دليل المستخدم أو دليل التعليمات إلى أنه من الأمن القيام بذلك.
- يحظر استخدام المنتج بأي طريقة أخرى بخلاف تلك الموضحة هنا لتجنب الإصابة الشخصية أو تلف الممتلكات.
- يجب على المستخدمين الامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها في البلدان والمناطق التي توجد (تستخدم) بها المعدات، والالتزام بالأخلاقيات المهنية، والاهتمام بالترامات السلامة، ومنع استخدام منتجاتنا أو معداتنا بشكل صارم لأي غرض غير قانوني. لن تتحمل شركتنا أي مسؤولية قانونية عن المخالفين تحت أي ظرف من الظروف.

إشعار

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات التداخل اللاسلكي الخاصة بالاتحاد الأوروبي.



تقر شركة Anker Innovations Limited بموجبه بأن هذا الجهاز متوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة بالتوجيهات 2014/35/EU، و 2014/30/EU، و 2014/65/EU. للاطلاع على بيان الامتثال، يُرجى زيارة موقع الويب التالي: <https://support.eufy.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

المستورد التالي هو الطرف المسؤول (يُرجى التواصل معه في المسائل المتعلقة بالاتحاد الأوروبي فقط):

تم تصميم المنتج وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات عالية الجودة، والتي يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.



يعني هذا الرمز أنه يجب عدم التخلص من المنتج مثل النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه لمنشأة تجميع ملائمة لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم من هذا المنتج وإعادة تدويره في حماية الموارد الطبيعية والصحة البشرية والبيئة. لمزيد من المعلومات عن التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، تواصل مع البلدية المحلية لديك أو خدمة التخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.



جهة الترجمة: شركة جلودوم لاندجوتش سوليوشنز ليميتد

عنوان مقر العمل: المنطقة A-2، الطابق الرابع، المبنى B2، مجمع التكنولوجيا الرقمية، طريق جاوكسينان السابع، المجمع الصناعات عالية التقنية، منطقة

نانشان، مدينة شنتشن، مقاطعة قوانغدونغ، الصين

الهاتف: +86 (755) 2399 4888

البريد الإلكتروني: shenzhen@glodomtec.com

EN Hereby, Anker Innovations Limited declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive/regulation (EU)2023/988, 2014/30/EU. For the declaration of conformity, visit the website:
<https://support.eufy.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc> .

DE Hiermit erklärt Anker Innovations Limited, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie/Verordnung (EU) 2023/988, 2014/30/EU entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie auf der Website:
<https://support.eufy.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>.

ES Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva/reglamento (UE) 2023/988 y 2014/30/UE. Para consultar la declaración de conformidad, visite el sitio web:
<https://support.eufy.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>.

FR Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive/du règlement (UE) 2023/988, 2014/30/UE. Pour la déclaration de conformité, visitez le site Web :
<https://support.eufy.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>.

IT Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva/regolamento (UE) 2023/988, 2014/30/UE. Per la dichiarazione di conformità, visitare il sito Web:
<https://support.eufy.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>.

NL Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn/verordening (EU) 2023/988, 2014/30/EU. Voor de conformiteitsverklaring, bezoek de website:
<https://support.eufy.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>.

PT Por este meio, a Anker Innovations Limited declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva/regulamento (UE) 2023/988, 2014/30/UE. Para a declaração de conformidade, visite o site:
<https://support.eufy.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>.

AR يتوافق هذا المنتج مع متطلبات التداخل اللاسلكي الخاصة بالاتحاد الأوروبي. تقر شركة Anker Innovations Limited بموجبها بأن هذا الجهاز متوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة بالتوجيه EU/2014/53. للاطلاع على إعلان المطابقة، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني:
<https://support.eufy.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>.

Warranty

Type	Warranty Period
Network Video Recorder	36 Months
PoE Camera	36 Months
Hard Disk Drive / Mounting Bracket	24 Months
Power Adapter	18 Months
AC Cable / USB Mouse / Ethernet Cable / HDMI Cable / Waterproof Cover Pack	12 Months
Other Accessories	No Warranty

For more information about the warranty policy, please visit
https://www.eufy.com/policies/refund-policy?ref=navimenu_10_1_2_copy.

Garantiezeitraum

Typ	Garantiezeitraum
Netzwerkvideorekorder (NVR)	36 Monate
PoE-Kamera	36 Monate
Festplatte / Montagehalterung	24 Monate
Netzteil	18 Monate
Netzkabel / USB-Maus / Ethernet-Kabel / HDMI-Kabel / Wasserfestes Abdeckungsset	12 Monate
Weiteres Zubehör	Keine Garantie

Weitere Informationen zu den Garantiebestimmungen finden Sie unter
https://www.eufy.com/policies/refund-policy?ref=navimenu_10_1_2_copy.

Periodo de garantía

Tipo	Periodo de garantía
Grabadora de vídeo en red	36 meses
Cámara PoE	36 meses
Unidad de disco duro/Soporte de montaje	24 meses
Adaptador de corriente	18 meses
Cable de CA / Ratón USB / Cable Ethernet / Cable HDMI / Paquete de cubierta impermeable	12 meses
Otros accesorios	Sin garantía

Para obtener más información sobre la política de garantía, visite
https://www.eufy.com/policies/refund-policy?ref=navimenu_10_1_2_copy.

Période de garantie

Type	Période de garantie
Enregistreur vidéo résea	36 mois
Caméra PoE	36 mois
Disque dur / Support de montage	24 mois
Adaptateur secteur	18 mois
Câble secteur / Souris USB / Câble Ethernet / Câble HDMI / Kit d'étanchéité	12 mois
Autres accessoires	Aucune garantie

Pour plus d'informations sur la politique de garantie, veuillez visiter
https://www.eufy.com/policies/refund-policy?ref=navimenu_10_1_2_copy.

Periodo di Garanzia

Tipo	Periodo di Garanzia
Registratore video di rete	36 mesi
Telecamera PoE	36 mesi
Disco rigido / Staffa di montaggio	24 mesi
Alimentatore	18 mesi
Cavo AC / Mouse USB / Cavo Ethernet / Cavo HDMI / Kit copertura impermeabile	12 mesi
Altri accessori	Nessuna garanzia

Per maggiori informazioni sulla politica di garanzia, visitare
https://www.eufy.com/policies/refund-policy?ref=navimenu_10_1_2_copy.

保証期間

タイプ	保証期間
Network Video Recorder	通常保証18ヶ月 (延長あり)
PoE カメラ	
ハードディスクドライブ / 取付ブラケット	
AC アダプタ	
AC ケーブル / USB マウス / イーサネットケーブル / HDMI ケーブル / 防水用カバーパック	
その他アクセサリ	

Garantieperiode

Type	Garantieperiode
Netwerkvideorecorder	36 maanden
PoE-camera	36 maanden
Hardeschijf / Montagebeugel	24 maanden
Netadapter	18 maanden
AC-kabel / USB-muis / Ethernetkabel / HDMI-kabel / Waterdichte hoes set	12 maanden
Overige accessoires	Geen garantie

Voor meer informatie over het garantiebeleid kunt u terecht op https://www.eufy.com/policies/refund-policy?ref=navimenu_10_1_2_copy.

Período de garantia

Tipo	Período de garantia
Gravador de vídeo em rede	36 meses
Câmara PoE	36 meses
Unidade de disco rígido/suporte de montagem	24 meses
Adaptador de alimentação	18 meses
Cabo CA / Rato USB / Cabo Ethernet / Cabo HDMI / Pacote de capa à prova de água	12 meses
Outros acessórios	Sem garantia

Para mais informações sobre a política de garantia, visite https://www.eufy.com/policies/refund-policy?ref=navimenu_10_1_2_copy.

الضمان

النوع	فترة الضمان
جهاز تسجيل الفيديو الشبكي	36 شهرًا
الكاميرا التي تعمل بموصل طاقة عبر Ethernet (PoE)	36 شهرًا
محرك الأقراص الثابتة/حامل التنشيط	24 شهرًا
محول طاقة	18 شهرًا
كابل التيار المتردد/الماوس ذو كابل USB/كابل Ethernet/كابل HDMI/مجموعة الغطاء المقاوم للماء	12 شهرًا
الملحقات الأخرى	لا يوجد ضمان

لمزيد من المعلومات عن سياسة الضمان، يُرجى زيارة

https://www.eufy.com/policies/refund-policy?ref=navimenu_10_1_2_copy

Customer Service



support@eufy.com

(US/Canada) +1 (800) 988 7973

(UK) +44 (0) 1604 936200

(DE) +49 (0) 69 9579 7960

(中国) +86 400 0550 036



(日本) 03 4455 7823

(Egypt) +20 8000000826

(UAE) +971 8000320817

(Kuwait) +965 22069086

(KSA) +966 8008500030

Anker Innovations Limited

Unit 56, 8th Floor, Tower 2, Admiralty Centre, 18 Harcourt Road, Hong Kong



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial